



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf



*aktuell*

Nr. 31-35

24. Jahrgang

Freitag, den 3. August 2018



## *Das Nachrichtenblatt macht Sommerpause!*

Am 07.09.2018 erscheint das nächste Blättle.

Wir wünschen allen ob im Urlaub oder zu Hause eine schöne und erholsame Zeit  
und eine gesunde Rückkehr.

Ihre Ortsverwaltung

### Zum Vormerken:

Benefiz-Konzert mit „Öl des Südens“ - zu Gunsten des Spielplatzes vom Familien-Treff - am 15. September 2018, ab 19 Uhr im Kastanien-  
garten in Hochdorf (Konzertbeginn 20.00 Uhr). Hierzu möchten wir alle schon recht herzlich einladen. Näheres siehe Seite 4.

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Quartiersbüro Hochdorf

Monika Riedinger, Tel. 0171/ 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
[qa-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:qa-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

**An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:**

**<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>**

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene  
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in  
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum  
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 04.08.

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3c, Breisach,  
Tel. 07667/94 20 55

#### Sonntag, 05.08.

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, Bahlingen a.K.,  
Tel. 07663/26 41

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Hallenbad Hochdorf

Wegen Revisionsarbeiten ist seit dem 30. Juli bis zum 09. September 2018 das Hallenbad Hochdorf geschlossen. Näheres unter: <https://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf> oder im Impressum auf Seite 2.

### Liebe Einwohnerschaft,

wenn das Blättle am 07.09.2018 nach der Sommerpause wieder erscheint, sind noch Ferien. Daher ist der Austräger für das Gebiet Höge/Kandelblickstraße in dieser Woche noch im Urlaub. Es läuft eine Vertretung. Bitte haben Sie Verständnis, falls einzelne Briefkästen vergessen werden. Dies betrifft folgende Straßen: Bachwinkel, Kandelblickstr., Hochdorfer Str. (bis Ringstr.), Brunnmatten, Högestr., Fuhrmannsgasse, Seilerweg und das Katharina-von-Bora-Haus.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Die Ortsverwaltung

### Waldbrand-Gefahr

Das städtische Forstamt und das Garten- und Tiefbauamt bitten alle Besucherinnen und Besucher von Stadtwald, Grünflächen und Parkanlagen um erhöhte Vorsicht. Der Deutsche Wetterdienst sagt für die kommenden Tage hohe Waldbrand-Gefahrenstufen voraus.

#### Regeln im Wald

Außerhalb der ausgewiesenen Grillstellen darf daher auf keinen Fall Feuer entfacht werden. Auf den Grillplätzen sollte darauf geachtet werden, dass kein Funkenflug entsteht und das Feuer beim Verlassen des Grillplatzes richtig gelöscht wird. Dazu bitte einen Kanister Wasser mitführen!

Im Wald ist Rauchen grundsätzlich nicht gestattet. Brandgefahr geht auch von liegen gelassenen Flaschen und Glasscherben aus, oder von Zigarettenkippen, die entlang von Straßen achtlos aus dem Autofenster geworfen werden.

Alle Waldbesucher werden zudem gebeten, die Zufahrtswege in die Wälder nicht mit Fahrzeugen zu blockieren. Pkw dürfen nur auf den ausgewiesenen Parkplätzen abgestellt werden. Die Fahrzeuge sollten nicht über trockenem Bodenbewuchs stehen, da heiße Katalysatoren oder Auspuffteile ihn leicht entzünden können.

#### Regeln in Parks und Grünflächen

Aufgrund der geringen Niederschläge der letzten Wochen und der derzeitigen Hitzewelle sind sehr viele Rasen- und auch Wiesenflächen vollständig vertrocknet. Auch bei Sträuchern und Baumgruppen besteht eine akute Brandgefahr.

Das Garten- und Tiefbauamt weist nun darauf hin, dass Grillen oder sonstige Feuer in jeglicher Form in Grünflächen und Parkanlagen, etwa im Seepark oder Dietenbachpark, verboten sind. Außerdem kann Feuer entstehen, wenn Zigarettenkippen unachtsam entsorgt werden.

Wer einen Brand bemerkt, wird gebeten, unverzüglich die Feuerwehr (Notruf 112) oder die Polizei (110) zu informieren. In der Vergangenheit hat die schnelle Information über einen Brandherd und die daraufhin eingeleitete Bekämpfung regelmäßig das Schadensausmaß verringert und Gefahren für Natur und Mensch abgewendet. Dabei ist eine präzise Ortsbeschreibung wichtig, um die Feuerwehr gezielt

zum Einsatzort zu führen. Für die Ortsbeschreibung hilfreich sind im Wald zum Beispiel die Rettungspunkte des Forstamtes, allgemein bekannte Parkplätze, Namen von Waldwegen oder Beschilderungen von Wanderwegen und Mountainbike-Strecken.

### Verloren/Gefunden

Gefunden

- wurde eine Brille, Ortsausfahrt Richtung Benzhausen, Höhe des Kastanienbaums

Die Fundachen können zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Einladung zur Ortschaftsratsitzung

Am Montag, dem 20. August 2018 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

#### Tagesordnung:

1. Einwohner\_innen Fragestunde
2. Baugesuch AZ. 00821-18  
Umbau für SICK AG, Anbau einer Flucht- und Rettungstreppe, Anbau eines Vordaches, Errichtung einer Empfangs- und Pfortenanlage, Herstellung einer zweiten Grundstückszufahrt, Aufbau einer Trafostation, Fl.St.Nr. 1927/19, Weißerlenstr. 8  
- Beratung und Beschluss -
3. Baugesuch AZ. 02477-18  
Errichtung einer neuen WC-Containeranlage im Außenbereich zur dauerhaften Nutzung. Fl.St.Nr. 1927/24, Blankreutestr. 5  
- Beratung und Beschluss -
4. Bekanntgabe des im elektronischen Verfahren gefassten Beschlusses  
hier:  
Kostenbeteiligung des Ortschaftsrates an der Erneuerung des Spielplatzes beim Michael-Denzlinger-Haus
5. Hallenvergabe
6. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

**Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.**

## SCHULE UND KINDERGARTEN

### Kita Löwenzahn

Das Kitajahr zur Neige geht,  
der Urlaub vor der Tür steht...

In diesem Sinne danken wir allen Kooperationspartnern, Firmen und Vereinen, sowie allen Familien und ganz besonders unserem Elternbeirat für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit und Unterstützung. Wir wünschen allen einen erholsamen und sonnigen Sommerurlaub und freuen uns auf ein Wiedersehen im September.

Herzliche Grüße,  
Das Löwenzahnteam

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### ALTEN WERK **Altenwerk**

#### Liebe Seniorinnen und Senioren! Bitte vormerken!

Das Altenwerk lädt die Seniorinnen und Senioren zum **Tunisee-Hock, am Montag, den 20. August 2018, Beginn 14.30 Uhr**, recht herzlich ein. Der Hock findet, „wie jedes Jahr“, in geselliger Runde statt, mit gemeinsamen Gesprächen und mit **musikalischer Einlage von Dieter Schandelmeyer**. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Die Geschwister Bruder richten wieder einen Zubringerdienst ein, damit alle Älteren und Gehbehinderten sowie alle, die nicht selbst fahren wollen, Gelegenheit haben, an der fröhlichen Runde teilzunehmen. Abfahrt an der Bushaltestelle Höge-Vorstadt um 14.00 Uhr und danach beim Haus Mooswaldstraße 20. Für weitere Teilnehmer um 14.20 Uhr beim Pfarrer-Meybrunn-Haus.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und fröhliche Stunden beim Hock am Tunisee und freuen uns auf Ihr Kommen. Auch Gäste sind immer willkommen.

Für das Leitungsteam

Herbert Kobel



DIE BÜCHEREI

### Bücherei



## Wir wünschen allen eine schöne Ferienzeit.

*Damit das Lesefutter nicht ausgeht ist die Bücherei während der Schulferien freitags von 16-19 Uhr geöffnet.*

Ab Montag, den 10. September sind wir dann wie gewohnt für Sie da.

Der neue Standort der Bücherei befindet sich in der Benzhauser Straße 3, Freiburg-Hochdorf direkt hinter dem Pfarrer-Meybrunn-Haus.

Öffnungszeiten: Fr von 16.00 - 19.00 Uhr / Mi von 10.00 - 12.00 Uhr /  
in den Schulferien Fr von 16.00 - 19.00 Uhr.

#### Zum Vormerken:

Autorenlesung mit Renate Klöppel am Dienstag, 25.09.18



### Familien-Treff MütZe

#### Benefizkonzert

„Öl des Südens“ geben ein Konzert zu Gunsten des Spielplatzes vom Familien-Treff. **Am Samstag, 15. September 2018**, im Kastaniengarten in Hochdorf hinter dem Rathaus wird das Open-Air Konzert stattfinden, Bewirtung ab 19.00 Uhr, Konzertbeginn 20.00 Uhr.

In Kooperation mit hochdorfPLUS, die für Licht und Technik sorgen, organisiert der Familien-Treff mit weiteren Helfern diesen besonderen Event. Mit einem Glas Sektbowle gratis, weiteren Getränken, Lachshäppchen und Flammekuchen möchten wir alle willkommen heißen.

Bei Regen findet das Konzert in der kath. Kirche „St. Martin“ in Hochdorf statt.

Wenn auch sie uns für den Spielplatz mit einer Spende unterstützen wollen: Volksbank Freiburg e.G., IBAN: DE 14 6809 0000 0052 1977 08

#### Stadt Land Spielt!

Am **9. September 2018** bringt „Stadt Land Spielt!“ zum sechsten Mal analoges Spielvergnügen in deutsche und österreichische Städte.

Der Spieletreff-MütZe lädt alle Spiele-Interessierten ganz herzlich **ab 10:00 Uhr** in den Familien-Treff MütZe Hochdorf ein.

An diesem Sonntag kann jeder zusammen mit Freunden oder der Familie bei uns spielen. Brettspiele, Würfelspiele, Kartenspiele,... – die analoge Spiele-Vielfalt ist riesig, Spieleerklärer stehen bereit, ein Regellesen ist daher nicht notwendig.

### Schwarzwaldverein

04. Aug., Samstag: **„Schweiz pur im Alpstein“**, hinauf von Wasserauen über den Seealpsee zum Schäfler (1924m) und hinab zur Ebenalp, Trittsicherheit und festes Schuhwerk, Treff: 5.30 Uhr, Vorplatz Wiehrebahn, Rückkehr Freiburg ca. 21 Uhr

Fahrt mit 9 Sitzer Stadtmobilbus, Fahrtkosten ca. 25 €, Ausweis und Sfr für Ebenalpbahn mitnehmen, Auf-/Abstieg: 400m/700m, Gehzeit: 6Std/11km, schwer, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bei Führung: Uli Kümmerle/ Beate Groß, Tel. 0176-21712595, E-Mail: pukuemmerle@arcor.de

05. Aug., Sonntag: **„Radtour Fahrt ins Blaue“**, Strecke wird am Treffpunkt festgelegt, Treff: 10 Uhr, Konzerthaus Freiburg, ca. 30–45km/4–5Std, leicht, Einkehr: ja, genügend zu Trinken mitnehmen, findet nur bei gutem Wetter statt, Führung: Rudi Andris, Tel. 0761/25010

07. Aug., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: walter-sittig@aol.com

08. Aug., Mittwoch: **„Mittwochwandertreff“**, leichte Wanderung, ca. 2Std, Treff: 9.45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildegard Buchholz, Tel. 0761/493057, Mobil: 01757314055

11. Aug., Samstag: **„Führung durch den Mundenhof“**, Treff: 14.00 Uhr, Rieselfeld Straba Endhaltestelle Linie 5, Spaziergang zum Mundenhof. Dort Treff am Parkplatz (Parkgebühr 5 Eur in Münzen), Sachkundige Führung durch das Tiergehege, Aufstieg: eben, Gehzeit: 4,5Std/7Km, leicht, Einkehr: ja, Führung: Helmut Knosp, Tel. 0761/2921746

12. Aug., Sonntag: „**Naturschutzgebiet Nonnenmattweiher**“, Kreuzweg (1071)- Obere Matte (952 m), alte Pflanzschule-Nonnenmattweiher-Halde (929m), Treff: 8 Uhr ,Hbf, Zug Basel, in 2. Wagen einsteigen, Wanderführerin steigt in Bad Krozingen zu, Aufstieg: 240m, Gehzeit: 4Std/13km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel. 07633/16971

14. Aug., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr , Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: walter-sittig@aol.com

16. Aug., Donnerstag: „**Über dem Münstertal**“, Spielweg-Südseite Münstertal-Dietzelbach, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Bad Krozingen, Aufstieg: 199m, Gehzeit: 3Std/ 9km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

15. - 20. Aug., „**117. Deutscher Wandertag**“, in Detmold/Teutoburgerwald, Info: Geschäftsstelle Freiburg, Schloßbergring 15, Tel. 0761/38053-0, E-Mail: www.schwarzwaldverein.de

19. Aug., Sonntag: „**Wege, Ausblicke, Pfade - Auf und Ab im Wechsel**“, Waldkirch-Schwarzenberggruine-Luser-Glottertal-Silbergrüble-Wildtalareck-Gundelfingen, Treff: 8 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Auf-/Abstieg: 750m, Gehzeit: 6,5Std/19 km, schwer, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Hartung, Tel. 0761/4538162

21. Aug., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std,

Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr , Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: walter-sittig@aol.com

25. Aug., Samstag: „**Stammtisch**“ im Berglusthaus ab 14 Uhr, ab 10 Uhr Arbeitseinsatz im/um Berglusthaus. Wir pflegen die Gemeinschaft mit gemeinsamer Arbeit für unser Haus. Es gibt für alle etwas zu tun, Getränke gratis, Info: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail, info@manfred-metzger.de

26. Aug., Sonntag: „**Rund ums Ibental**“, Himmereich-Wiesneck-Wolfssteige-Lindenberg-Unteribental-Himmelreich, Treff: 8 Uhr, Hbf (Halle), Auf-/Abstieg: 600m, Gehzeit: 6,5Std 22km, mittel, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Brigitte Huber, Tel. 07641/9330469

Der Schwarzwaldverein ruft zum Katholischen Berggottesdienst auf den Brend. Info: Geschäftsstelle Freiburg, Schloßbergring 15, Tel. 0761/38053-0, E-Mail: www.schwarzwaldverein.de

28. Aug., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr , Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: walter-sittig@aol.com

30. Aug., Donnerstag, wir wandern mit der CBL in Frankreich, Rundgang durch Befestigungsanlagen Belfort, hinauf zur Zitadelle (Panoramansicht), Wanderung bis zum Etang des Forges (See/Weiher), eventuell Besichtigung des Löwen, ca. 3 €, Fahrt mit Pkw, Treff: 8 Uhr, P&R Bissierstr., Straba Linie 3, Aufstieg: 200m Gehzeit: 4Std/9km,



**Kinder- & Jugendhaus  
HOCHDORF**

www.jugendhaus-hochdorf.net

#### **Wir machen Sommerpause:**

**Vom 13. August bis zum 04. September bleibt das Kinder- und Jugendhaus geschlossen. Ab dem 05. September haben wir wieder wie gewohnt geöffnet.**

**Das erste Spielmobil nach der Sommerpause findet statt, am Montag, den 10. September.**

**Wir wünschen allen BesucherInnen schöne und erholsame Sommerferien!**

## **ÖFFNUNGSZEITEN**

**Montag**  
**15-18 Uhr Spielmobil vor der Mooswaldhalle**

**Dienstag**  
**10-12 Uhr Bürozeit**  
**15-18 Uhr Kinder-OT**  
**18:30-21 Uhr Jugend-OT**

**Mittwoch**  
**15-18 Uhr Jungengruppe**  
**18-20:30 Uhr Jugend-OT**

**Donnerstag**  
**15-18 Uhr Bürozeit**  
**15-18 Uhr Mädchengruppe**

**Freitag**  
**08-10 Uhr Bürozeit**  
**15-19:30 Uhr OT-Teens**  
**18-22 Uhr Jugend-OT**

**Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten**

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

leicht, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bis 26. Aug. bei Manfred Metzger. Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

01. Sept. bis 08. Sept., „**Wander-/Besichtigungsreise mit der CBL nach Mèze**“, Standort: Mèze/ Frankreich, Anmeldung bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

04. Sept., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17 Uhr, Stadtpark Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Seniorentreff

[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

### Wanderung in der Sommerpause

Der Senioren-Treff macht gewohnheitsmäßig im August eine Veranstaltungspause, aber einige Angebote sind davon ausgenommen, z. B....

Das Wanderteam unter der Leitung von Brigitte und Ulrike bieten am **Donnerstag, 16. August**, eine Wanderung an, die sich als **Mühlengeweg im Simonswäldertal** auszeichnet.

Es ist eine Wanderstrecke von ca. 10 km Länge bei einer Gehzeit von ca. 3 Std., mit einem Höhenmeterunterschied von 200 m. Natürlich machen wir eine Vesperpause (Rucksackverpflegung), die Abschlusseinkehr ist in Simonswald.

**Abfahrt: Hochdorf Dorfplatz 7:26 Uhr** oder

Frbg. Hbf. 8:08 Uhr, Gleis 6, Zug Richtung Elzach.

**Info und Anmeldung:** Brigitte Ernst, Tel.: 07665-1562.



## SPD Hochdorf

Die SPD-Hochdorf wünscht allen Mitbürgern erlebnisreiche, erholsame und schöne Sommerferien und allen, die verreisen, nach dem Urlaub eine wohlbehaltene Rückkehr wieder nach Hause.

Am Mittwoch, dem 29. August 2018, trifft sich der Vorstand des Ortsvereins zu seiner nächsten Sitzung im Nebenzimmer des Gasthauses „Hirschen“. Freunde und Mitglieder sind zu den jeweils öffentlichen bzw. mitglieder-öffentlichen Tagesordnungspunkten herzlich eingeladen.

Dr. Heinz Joseph

(Vorsitzender des Ortsvereins)

## VdK March/Hochdorf

Wir, der Vorstand des VdK Ortsverband March/Hochdorf möchten Sie noch einmal einladen zum Jahresausflug am Sonntag, den 23. September 2018. Wir fahren nach Lindau im Bodensee. Tagsüber findet eine Schifffahrt nach Bregenz statt. Danach Rundgang in Lindau. Anschließend Heimfahrt zum Abendessen in Buchenbach im Adler. Kosten der Fahrt pro Teilnehmer 66,- €.

Mitglieder bekommen einen Preisnachlass. Bitte unbedingt bald anmelden bei:

Brigitte und Nicole Bobbermin Tel. 4560, Irmgard Krieg Tel. 4801  
Die Vorstandschaft

## Der Mooswald und seine Probleme

Zu den kleinen und großen Eichen im Mooswald ging es am vergangenen Wochenende bei der traditionellen Sommerradtour der Grünen Liste. Im schattigen Wald erläuterte Ortschaftsrat Andreas Hummel zusammen mit Jochen Schach wie der Wald aufgebaut ist und welche aktuellen Probleme es gibt. So wird das sogenannte Eschenriebsterben den Wald in den nächsten Jahren und Jahrzehnten deutlich verändern, denn diese Baumkrankheit dezimiert die Esche, die bisher mehr als ein Viertel aller Mooswaldbäume ausmacht. Erfreulich ist dagegen die Neuanpflanzung von Eichen, die zur Naturverjüngung nötig sind. Nach der informativen dreistündigen Tour, die von Ortschaftsrat Günter Hammer organisiert wurde, trafen sich die Teilnehmer noch zum gemeinsamen Grillen am Jugendhaus.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow  
Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

05.08.2018

10.00 Uhr Sommerkirche in der Matthäuskirche, Sundguallee 31

12.08.2018

10.00 Uhr Sommerkirche in der Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

19.08.2018

10.00 Uhr Sommerkirche in Hochdorf

26.08.2018

10.00 Uhr Sommerkirche in der Zachäuskirche, Auwaldstr. 88

02.09.2018

10.00 Uhr Sommerkirche in der Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

### | Gruppen, Kreise und Termine

Die Gruppen und Kreise machen Ferien...

### | angesagt

#### Sommerkirche in den Sommerferien

Die Sommerkirche – ein bekanntes und bewährtes Angebot der Pfarrgemeinde West – startet wieder. Vom **29. Juli bis zum 2. September** wird an den Sonntagen ein gemeinsamer Gottesdienst aller Westgemeinden angeboten. Die einzelnen Kirchen entnehmen Sie bitte der Rubrik „Unsere Gottesdienste“. Die Gottesdienste beginnen immer um 10 Uhr. Das Thema der diesjährigen Sommerkirche wird das christliche Glaubensbekenntnis sein. Was bedeutet es? Warum sprechen wir es? So wird in den Gottesdiensten immer auf einen bestimmten Abschnitt des Glaubensbekenntnisses eingegangen. Auch seine sehr herzliche Einladung zum Kirchenkaffee nach den Gottesdiensten der Sommerkirche. Falls Sie einen Fahrdienst zu den einzelnen Kirchen benötigen, rufen Sie bitte im Pfarramt, Tel. 0761-276642, an.

#### Einschulungsgottesdienst

Herzliche Einladung zum ökumenischen Einschulungsgottesdienst am Donnerstag, **13. September um 17:00 Uhr** im Kabo (Katharina-von-Bora-Haus, Zu den Mühlmatten 6) an alle Erstklässler und Erstklässlerinnen mit ihren Familien. Wir freuen uns auf euch!

### | NACHgedacht

„Es war ein perfekter Tag. Der Himmel war von einem majestätischen Blau, die Luft war warm, aber nicht drückend. Ich hatte das Gefühl, im Paradies zu sein. Und in gewisser Weise war ich das tatsächlich.“ (aus dem Buch „Wiedersehen im Café am Rande der Welt“ von John Strelecky)

Die Evangelische Gemeinde Hochdorf wünscht allen Leserinnen und Leser wunderschöne Sommerferien.



**BITTE VORMERKEN!**

# SOMMERPAUSE

in den Kalenderwochen

## 32/33/34/35





Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60  
 anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



**Regelmäßig direkt ins Haus**

*Lesespaß für jedermann!*

- › Die wichtigsten Termine und Veranstaltungstipps
- › Online-Ausgaben zum Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)
- › Lokal und seriös



## Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam



› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11 | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
→ Individual-Print



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 04. August 2018 - Heiliger Johannes Maria Vianney (Pfarrer von Ars)

11.00 St. P. Canisius: Trauung Yelena Monsch und Dimitri Wasilt-schenko

14.00 St. Martin: Trauung Manuel Ketterer und Joana Engler

#### Sonntag, 05. August 2018 - 18. Sonntag im Jahreskreis

08.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde Gebet

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe ; anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Erich Kansy, Robert und Agnes Kansy, Franziska und Vincent Wienz

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

14.30 St. Martin: Taufe von Benedikt Simon, Philip Max Adam Schey und Karl Peter Koch

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 06. August 2018 - Verklärung des Herrn

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

#### Dienstag, 07. August 2018 - Heiliger Kajetan

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe Gedenken an Karl Disch, Willi Gloderer, Liesel Gloderer, Erika Gloderer, Franz Fischer

#### Mittwoch, 08. August 2018 - Heiliger Dominikus

08.45 St. P. Canisius: Morgengebet, anschl. Seniorenfrühstück im Gemeindehaus

09.00 St. Albert: Heilige Messe

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch

#### Donnerstag, 09. August 2018 - Heilige Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein)

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640

17.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Lebensspuren - Treffpunkt für Trauernde

18.30 St. Agatha: Heilige Messe

#### Freitag, 10. August 2018 - Heiliger Laurentius

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe

#### Sonntag, 12. August 2018 - 19. Sonntag im Jahreskreis

08.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde Gebet

09.30 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Wilhelmine und Martin Hank

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 13. August 2018 - Heiliger Pontianus und heiliger Hippolyt

17.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stammtisch für pflegende Angehörige

18.00 St. P. Canisius: Fatima-Andacht

#### Dienstag, 14. August 2018 - Heiliger Maximilian Kolbe

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Kräuterweihe

#### Mittwoch, 15. August 2018 - Maria Aufnahme in den Himmel

09.00 St. Albert: Heilige Messe mit Kräuterweihe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

#### Donnerstag, 16. August 2018 - Heiliger Stephan von Ungarn

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640

18.30 St. Agatha: Heilige Messe

#### Freitag, 17. August 2018

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Günter Kopyto

#### Samstag, 18. August 2018

14.00 St. Albert: Taufe von Dario Piazzi

14.00 St. Cyriak: Trauung von Daniela Schopen und Sascha Kocher

#### Sonntag, 19. August 2018 - 20. Sonntag im Jahreskreis

08.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg; Martha Lenz, Erich und Hedwig Hillnar, Jörg Friedberg

10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Café

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 20. August 2018 - Heiliger Bernhard von Clairvaux

14.30 Altenwerk St. Martin: Tunisee-Hock

#### Dienstag, 21. August 2018 - Heiliger Pius X.

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Mittwoch, 22. August 2018 - Maria Königin

09.00 St. Albert: Heilige Messe



**Donnerstag, 23. August 2018 - Heilige Rosa von Lima**

13.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Halbtagesfahrt nach Bernau

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640

18.30 St. Agatha: Heilige Messe

**Freitag, 24. August 2018 - Heiliger Bartholomäus**

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Oskar Fraider

**Samstag, 25. August 2018 - Heiliger Ludwig**

14.00 St. Agatha: Taufe von Sofie Bildstein

14.00 St. Thomas: Trauung von Kristina Huber und Stefan Heydlauf

**Sonntag, 26. August 2018 - 21. Sonntag im Jahreskreis**

00.00 St. P. Canisius: Liturgie der eritreischen Gemeinde

08.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde Gebet

09.30 St. Albert: Heilige Messe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 St. Martin: Heilige Messe

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Dienstag, 28. August 2018 - Heiliger Augustinus**

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe

**Mittwoch, 29. August 2018 - Enthauptung Johannes des Täufers**

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

**Donnerstag, 30. August 2018**

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640

18.30 St. Agatha: Heilige Messe

**Freitag, 31. August 2018 - Heiliger Paulinus**

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Monat

**Samstag, 01. September 2018 - Heilige Verena, Jungfrau in Zurzach**

14.00 St. Agatha: Taufe Clara Marie Staudacher

**Sonntag, 02. September 2018 - 22. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Gedenken an Franz Fischer - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria - anschl. eine-Welt-Verkauf

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Dienstag, 04. September 2018**

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr - Thementisch Gesundheit

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Mittwoch, 05. September 2018 - Heilige Mutter Teresa von Kalkutta**

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht, anschl. Seniorenfrühstück im Gemeindehaus

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Seniorenfrühstück

18.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Schola-Probe

**Donnerstag, 06. September 2018**

18.30 St. Agatha: Heilige Messe - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria

**Freitag, 07. September 2018**

17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria

**Samstag, 08. September 2018 - Mariä Geburt**

09.30 St. Thomas: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

**Sonntag, 09. September 2018 - 23. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

11.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria

14.00 Hl. Familie: Gottesdienst der Glorious Heaven Evangelical Church of God

15.00 St. Cyriak: Taufe von Enya Leni Stader, Melinda Jenne

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Türkollekte für die Projekte von Pfr. Udebunu in Nigeria

**Ferienvertretung vom 19. August bis 9. September 2018**

Der uns aus den letzten Jahren bekannte Pfarrer Dr. Cyril Udebunu aus Nigeria wird auch in diesem Jahr in unserer Seelsorgeeinheit in der Zeit vom 19. August bis 9. September Gottesdienste zelebrieren, Taufen und Beerdigungen halten.

Er wohnt wieder im Pfarrhaus Heilige Familie und ist auch dort erreichbar, Tel: 0761/76798 29. Zur Unterstützung seiner Projekte in Nigeria wird nach einem Sonntagsgottesdienst eine Türkollekte abgehalten. Schon heute bedanken wir uns recht herzlich für Ihre Unterstützung.

**Gemeindebrief „Einblicke“**

Die Sommerausgabe des Gemeindebriefs „Einblicke“ ist bei Ihnen in den vergangenen Tagen eingetroffen. Aus den Beiträgen und Bildern der Gruppierungen und den Texten der hauptamtlichen Mitarbeiter hat das Redaktionsteam mit viel Engagement und Zeiteinsatz wieder einen sehr informativen und ansprechenden Gemeindebrief zusammengestellt. Dafür sagen wir herzlichen Dank! Ein herzliches Dankeschön auch an die vielen Austrägerinnen und Austräger, die den Gemeindebrief in die katholischen Haushaltungen bringen.

Und der nächste Redaktionsschluss ist auch schon bekannt: 20. September 2018. Wer etwas Interessantes an Berichten und Fotos aus der Seelsorgeeinheit hat, kann dies gerne senden an [redaktionsteam@se-freiburg-nordwest.de](mailto:redaktionsteam@se-freiburg-nordwest.de). Wir freuen uns schon auf Ihre Texte/Fotos.

Wer eine Spende für den Gemeindebrief machen möchte, kann eine Überweisung mit dem Verwendungszweck „Einblicke“ auf folgendes Konto machen:

Kath. Kirchengemeinde Freiburg Nordwest

IBAN: DE11 6805 0101 0013 4727 59

BIC: FRSPDE66XXX

Wer eine Spendenbescheinigung möchte, gebe bitte Name und Adresse an. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

**Öffnungszeiten der Pfarrbüros in den Sommerferien**

Das Pfarrbüro St. Albert ist vom 13. bis 31. August 2018 geschlossen, sonst täglich von 09.30 – 11.30 Uhr geöffnet. Die Vertretung hat zuerst Hl. Familie bis zum 17.08. anschließend St. P. Canisius bis zum 31.08.2018.

Das Pfarrbüro St. Cyriak ist bis 15. August 2018 geschlossen.

Die Vertretung für St. Cyriak hat das Pfarrbüro Hl. Familie.

Die Pfarrbüros Hl. Familie und St. Martin sind vom 20.08. bis 7.09.2018 geschlossen. Das Pfarrbüro Hl. Familie ist in den Ferien ansonsten von Mo-Fr von 10 – 12 Uhr geöffnet. Die Vertretung von Hl. Familie hat vom 20. – 31.08. St. P. Canisius und vom 3. – 7.09. das Pfarrbüro St. Albert.

Die Vertretung von St. Martin übernimmt St. P. Canisius.

Das Pfarrbüro St. P. Canisius ist nachmittags am 23. + 30.08. sowie am 6.09.2018 geschlossen.

**Reisebüro**  
**MEERSBURG**  
primo LESERREISEN



AUFUNDWEG ZU  
DEN SCHÖNSTEN  
ZIELEN DER WELT!

P  
inklusive



# RHODOS

**DIE INSEL DER KREUZRITTER**

AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN: 02.10. - 09.10.18

ab € 899,- pro Person

Hotel Lindos Royal 4\* \*\*\* mit Halbpension  
auf Wunsch Haustürservice · großes Ausflugspaket  
sowie Schiffsausflug auf die Insel Symi zubuchbar



**IM BANN DER GÖTTER! Sagenhaft, ja geradezu göttlich** – und das im buchstäblichen Sinn des Wortes – präsentiert sich die Ägäis. Rhodos ist die viertgrößte Insel von Griechenland und die Hauptinsel der Dodekanes. Kreuzritter, Venezianer, Genuesen sowie Türken haben überall ihre Spuren hinterlassen. Hier werden Sie mit uns auf Schritt und Tritt altes griechisches Kulturgut finden. Dazu zählen unter anderem die **Akropolis von Lindos** oder die **mittelalterliche Altstadt von Rhodos-Stadt**, die zum **UNESCO-Weltkulturerbe** gehört.

Genießen Sie die vielfältige Flora und Fauna, wunderschöne Strände und ursprüngliche Gebirgslandschaften. **Lernen Sie mit uns die abwechslungsreiche Insel mit fast 300 Sonnentagen im Jahr kennen.** Wir schlendern mit Ihnen durch verwinkelte Gassen malerische Städtchen und genießen die Gastfreundschaft, die hier besonders großgeschrieben wird und Ihre Reise unvergesslich werden lässt. **Kommen Sie mit uns mit!**

Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Reise: Griechenland – Rhodos

Vor- und Zuname:

Straße/Hausnr.:

PLZ/ Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 075 32 / 8001 - 0 · Telefax: 075 32 / 8001 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Gasthaus Mösle - Kreuzmattenstr 16 - 79276 Reute



**Sonntagsmenü für 9,60€**

Sommerhit Pizza Pasta & Salate

tolle Gerichte ab 5,50€

**Unsere durchgehend warme Küchezeit**

Montag 17 bis 20 Uhr

Mittwoch bis Freitag 11 bis 20 Uhr

Sonntag von 11 bis 20 Uhr

Fam. Steigner Reservierung - 07641-9337973



**Margarete Beck**

\*17.07.1931 † 06.07.2018

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserer lieben Verstorbenen Abschied nahmen.

Im Namen der Familie  
Vera Meßmer und Irmtraud Dännart

**Walter Burkert**

† 16. Juli 2018

**Herzlichen Dank allen**, die gemeinsam mit uns Abschied genommen haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Besonderen Dank** dem Kath. Pflegedienst für die Begleitung.

Hochdorf, Juli 2018

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Burkert

**Danksagung**

Herzlichen Dank für die große Anteilnahme, das liebevolle Mitgefühl und ehrende Gedanken, das uns beim Tode unserer lieben Mutter

**Wilhelmine Hank**

\*20.01.1920 † 20.07.2018

entgegengebracht wurde.

Die zahlreichen persönlichen Briefe sowie die Geldspenden für die Grabgestaltung waren uns Trost und Zeichen der Verbundenheit.

**Besonders danken möchten wir:**

- Frau Hofmann-Nitsche für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten und dem Besuchsdienst
- Frau Renate Scherzinger und Herrn Dr. Koffler mit dem Gitarrenspiel bei der Krankenkommunion
- der Praxis Dr. Vogeler/Dr. Hövels und seinem Team
- der Evangelischen Sozialstation West
- dem Bestattungsinstitut Faller March, für die hilfreiche Unterstützung
- allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben

79108 FR-Hochdorf,  
im August 2018

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Rainer und Walter Hank  
Familie Marianne Stecher, geb. Hank

## Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski

Im Brünneleacker 10

79224 Umkirch

[www.zahnarzt-umkirch.de](http://www.zahnarzt-umkirch.de)

Tel. 0 76 65 / 70 80



# SIEGEL

MALERWERKSTÄTTE

... Farbe erleben!

Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge

Bottinger Str. 2 • 79232 March-Holzhausen

Tel: 07665-4782 • Fax: 07665-95168 • Mobil: 0170-7851816

[info@maler-siegel.de](mailto:info@maler-siegel.de) • [www.maler-siegel.de](http://www.maler-siegel.de)

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## Burkheimer Weintage

Im historischen Mittelstädtle

[www.burkheimer-weintage.de](http://www.burkheimer-weintage.de) 7.-10. September 2018

## Geflügelverkauf Giesecker

Di., 28.08.18 Freiburg-Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, 14.00 Uhr  
Tel. 02353/7000-0 [www.gefluegelhof-giesecker.de](http://www.gefluegelhof-giesecker.de)

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

Wir lieben Frische!

Grillen macht Spaß und schafft Freunde! Mit unseren ausgesuchten, unterschiedlich gewürzten Grillspezialitäten. Alles nur vom Feinsten!  
... auch 24 Std. herzhafter Genuss aus unserem Frische-Automaten.

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20  
[info@kramerswurst.de](mailto:info@kramerswurst.de) • [www.kramerswurst.de](http://www.kramerswurst.de)

**FSJ UND BFD**  
FREIWILLIGENDIENSTE

  
Freiwilligendienste  
Dem Leben begegnen

Jetzt informieren und online bewerben!  
[www.freiwilligendienste-caritas.de](http://www.freiwilligendienste-caritas.de)  
[www.facebook.com/FreiwilligendiensteCaritasBaden](https://www.facebook.com/FreiwilligendiensteCaritasBaden)

Staufen darf  
nicht zerbrechen!

[stauferstiftung.de](http://stauferstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



**NATURlich** | Adalbert Fallert  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@naturlich-faller.de



**WINTER**

Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blecherei  
Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 06  
Telefax 076 65 407 27  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@online.de

**Salon Ellen**  
... immer einen Schritt voraus

**30 JAHRE**



**DEINE HAARE - DEIN FRISEUR - DEINE FRISUR**

www.salon-ellen.de  
Benzhauser Str. 8  
79232 March-Holzhausen  
Telefon: 07665 - 1887

**Treppenlift**

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858  
www.reha-lift.biz



**PRAXIS DR. MED. GERHARD F. WOLF**

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie - Naturheilverfahren - Akupunktur - Sportmedizin

**Tätigkeitsschwerpunkte:** Hausärztliche Versorgung  
Funktionelle Wirbelsäulenbeschwerden  
Naturheilkundliche Verfahren  
Chinesische Medizin; Akupunktur und  
Chinesische Arzneitherapie

Dreisamstraße 24, 79232 March-Buchheim, Tel. 07665/2608  
www.dr-wolf-march.de

**Wir sind vom 13.08. bis 31.08.2018 im Urlaub**

**Vertretung übernehmen:**

13.08.18 - 17.08.18:	Dr. Rudolph, Hugstetten,	Tel. 07665 / 26 06
	Dr. Gutmann, Hugstetten,	Tel. 07665 / 17 02
20.08.18 - 24.08.18:	Dr. Pröllochs, Buchheim,	Tel. 07665 / 12 43
27.08.18 - 31.08.18:	Dr. Meinecke, Holzhausen,	Tel. 07665 / 12 73

**Ab Montag, den 03.09.2018 sind wir gerne wieder für Sie da.**



maler  
**albert kiefer**  
GMBH

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz  
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35




**Schiffsausflüge**

**Kulinarische Mittagsfahrten**  
„Typisch“ Badisch  
Jeden Donnerstag bis Sonntag im August und  
September |<sup>M</sup> 15,8.  
Abfahrt: Do+Fr, 12:00 Uhr / Sa+So, 11:30 Uhr  
Wies'n Schmankerl  
Jeden Samstag und Sonntag im Oktober |<sup>M</sup> 3,10.  
Abfahrt: 11:30 Uhr  
Preis pro Person: € 32,00

**Fröhliche Bayern-Gaudi**  
SA 29,9./ SA 6,10./ SO 7,10./ SO 14,10./ SO 21,10.  
4-std Rundfahrt mit Live-Musik, 1 Tasse Kaffee  
und 1 Stück Apfelstrudel mit Creme double sowie  
Abendessen vom Buffet: Schweinshaxe, Häh-  
chenkeule, Weißwurst, Sauerkraut, Semmelknödel,  
Pommes-Frites und verschiedene Salate sowie Sie  
mögen. Abfahrt: 15:15 Uhr  
Preis pro Person: € 36,00

**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de